



M a h d i t a j s.

Cefkäre umes sinuas. No Rihgas: polizei-meisters Koslow ats. et. — jauns landmarschalls. No Pehterburga: Leelfirsts Wladimir aise-reiso us ahisennehm. — Larra-lugga „Aleksander Newski“ waddoneem nospreena strahpe atlaissa. No Moskawas: us waffaru Keiseri dsh-woschoht Sjinska un Liwabija.

„Nyetem.“ — „N.“ — No Wahzemmes: Hannoveres lehnina Ge- orga aisebildinashanas zit aei pahlee inata. No Franzijas: Fran- zijas stribois ar Belgiju rjesu-jellu deht. No Italijas: Italeschi tattahs dumpotees preti lehnina, — lehnina apweizinaschana us 20to wald. eesahf. deenu. No Rohmas: ta pahwests swethtijis jallo zeitot- beenu, — Rohma fatatshahs us pahwesta 50 gabdu ammata sw., — Franzijas keiserene tur streischoht. No Spanijas: Kortesu dohti grunts-alkumi. No Japanas: Mikado weens pats par Japanas wald- neeku. No Amerikas: presidentam Grantam jau saht mellet mainas.

Jutas jannas sinuas. No Behsaunes dr.: pahre ikohabm un tee- fas namnu. No Szgaunu semmes: leela relaine jour baodu. No Franzijas: traktu ahriesechana zaur karstu pirti. No Rihta-Indijas: ella-beewiba eet majuma.

Jannalabs sinuas.

Schfirshanas deena. Ka Latweesehem Kostromas gubernä Kreowu semme kashahs. Pahre to Rihga eetaisitu pahwehruma weenu preehtw deenestweelem. Abildes. Andeles-sinuas.

Peehtkuma. Burwe. Ahprapitiigu nammä. Tehjas smeeltajis. Smeellu stahstisch.

Cefksemmes sinuas.

No Rihgas. Pehz Keisera wiffaugstakas pa- wehlechanas karra-ministerija no 18ta Merz s. g. ire Rihgas wezzalajs polizei-meisters obrists Koslow eezelts par palihgu Pehterburgas wezzalajam polizei- meisteram. — Peeminedameem to labbu un gudru eetaisichanu, to schis polizei-meisters muhsu pitschetai par labbu isdarrizis, mums Rihdsineekem scha lunga aiseeschana gauhschi janoscheblo.

No Rihgas. Widssemmes rittereschaite fawä landaga schdeechana 18ta Merz us nahkameem trim gabdeem par landmarschallu iswehleja to landrahtu G. baron v. Nolfen.

No Pehterburgas. Sawä Keiserista aug- stiba, Leelfirsts Wladimir Aleksandrowitsch un Prin-

zis Aleksander Petrowitsch no Oldenburgas libds ar fawu gappaschu us ahsemmi isreisojusch.

— Mahjas weefa Stä Nri. lassijam, kahdu spree- dumu karra-teefa isbewuse pahre teem ta pohsta gab- juscha karra-lugga „Aleksander Newski“ waddoneem, ta pahre to wize-admirali Poffiet un teem zitteem. Taggad lassam Pehterburgas awises, ka augstais Klungs un Keisers schebligä prahtä wiffseem un if- latram to nosazzitu strahpi atlaidis, tapelz, ka zit- tadi wiini arween fawä deenestä peellahjigi isturre- juschees un stidigi fawu ammatu kohpuschi.

No Moskawas. Moskawas awises stahsta, ka augstais Keisers un Keiserene waffaras eesah- kumä buhschoht Sjinskoja pilli pee Moskawas pa- dshwoht un Mai mehnescha heigäs dohtees us Li- wabiju, fur wairaf mehneschus palikschohht. Abbäs weetas turreeschohht leelas karra-wihru munsterechanas.

Ahrsemmes sinuae.

No Wahzemmes. Sawä 12tä Nri. jau stahstitajam, ta tas zitt'reisejs Hannoveres lehninsch Georgis sewi aisebildinajis un par newainigu teizees. Tam pretti taggad zittas sinuas stahsta, ka tahs til tultschas wallodas ween bijuschas. Tee naudas pa- pihri, 19 millioni dahlderu, nemas ne-efohht bijuschchi wiina pascha, het pawalstweeku nauda un, winsch ar teem papihreem, tohs paturredams, arr newar- rejis nelo darriht, jo Pruhshu waldischana teem to wehrtibu isnihzinajuse. — No wiina karra-wihreem wehl taggad libds kahdi tultschoschi effohht Franzija, kas til gaidohht us tahda brihscha, kad tee ar teem farkan-bilsehem jeb Franzuscheem kohpä warretu Wahzemme cekrist un Georgim palihdscht attal pee

fawa wezza gohda titt; tohs wiffus Georgis usturoht un teem lohni dohdoh.

No Franzijas. Franzuschu stribdis ar Belgeescheem to dselsu-zellu deht wehl nekà naw beidses. Kà rahdabs, tad Napoleons fawus draubus jau atstahj un falka, ka ar warru jau negribboht Belgeescheem wiannu dselsu-zellus atnemt, kad til schee ween tà eetaiffocht, kà tas abb'jahm semmehm par labbu. Pehz labbas teefas Napoleons gan labprahht karru zeltu un faweem laudihm darbu gahdatu, tadeht, ka tee bes darba buhdami, wianna pascha darbeem zeeschi palkat luhko un fahl prett wiannu paschu dumpotees, — bet wiinam arri labbi dsiridigas aufis, kas eellaufijuschahs, ka arri paschi wianna labbatee nahburgi fahl us wianna nurdeht un leeltees, ka wiinam to nepakauschoht wis un newehleschoht tahdus paschus nikkus dsiht, kà wianna tehwa brahlis pirmais Napoleons dsinnis. Tee nomanna gan, ka winsch wiffadus eemeflus melle, ka til kà warretu Bruhscheem peetift un Wahzsemmi pasemmohht, — bet kas to dohs! Gan isdarbojahs ar Staleescheem un Chstreekescheem sadraudsetees; tee gan draubstbai naw pretti, bet taf ne-eehdrohfschinajahs tam apfohliht lihds karrà eet. Ir pat pahwestam fawu gudribu peedahwajis, bet tas arri negribboht peenemt. Ko tad nu darriht! Pat mahjäs Parihse, negribb pascha pawalstneeki wianna liffumus wairs zeenihht un weetu weetahm kahds gudrineeks nostahjahs un kad kauschu pulks ap wiannu apstahjees, tad turra runnu, kas liffumeem prettiga, ar ko keisera darbus smahde un polizejai të darbs to pulku isklidinaht un balla-mutti bahst zeetumà. Tas taggad tur noteel beesi ween. Tahds wihrs drohfschi usfauz laudis us dumpi, falka, ka to plehsigu waldischanu wajagohht gahst un fewi no tahs atswabbinates, jo ta effohht kà spittaliba, un t. pr. Woi tas naw pohsts! —

Bil gudri tee Parihseeki paliffuschi, to israhda fchi sinna, kas tà flann: Leela peekdeenà f. g. Parihse tillà turretas dauds balles un islusteschanahs — un dauds kauschu us tahm sapulzejahs. Schoreis tee, kas to darrija, nebija wis awisneeki un rakstneeki ween, kas jau fenn no Deewa atfazzijschees, bet arri jauneki un laudis no wiffahm klassehm, studentes, darbaudis un t. pr. Schee bestizzibas laudis, kas tahs balles istaifija, gribbeja ar to zitteem laudihm arri israhdiht, ka pateesi warroht fewi atswabbinahht no dauds tahdeem eeraddumeem, ko tizziba pawehloht un kam tillai eeradduma deht dauds dsihwes buhschanas padohdotees. Ta ta gudri wihri!

No Italijas. Kà Italija tas ugguns-wehmejs kalns Wesums schinnis gaddos allaschin plohs fahs un irr nemeerigs, kàpat arr tee laudis tur darra. Lai gan kehniensch taggad draubstbu atkal darrijis neween ar Napoleonu, Franzijas keiseru, bet arri ar Chstreeku keiseru Franzi, tomehr ar to

newarr wis meeru dabbuht mahjäs. Laudis të gan drihs tahdi paschi nemeerigi kà Franzuschi, tee tafahs us dumposchanohs tapehz, ka wianni Rohmas walsti newarr dabbuht par fawu. Netrukst wiinneem pakuhbitaju us nemeeru un starp teem irr tas leelais dumpineeks wezzais Mazzinis, — kas labprahht wiffa pasaulë republikas eetaifitu. Un ja tahs sinnaas nemello, tad Garibaldis arri lihds beedrojotees, jo arri wiinam taggadeja buhschana nepatihfoht tadeht, ka nefas neteefohht darrihts, Rohmas walsti atswabbinahht no pahwesta; winsch rakstohht, ka laiks effohht, garrigohs tehwas kreeti krattihht un tehwasemmi atswabbinuht. Wiktoru Emanuelu wianni taggad fawz par Sardanapalu, jeb glehwo babbu kehniinu. Iddeenas jo gaischali daudsina pahrdumpi, kas iszelschotees prett kehniina waldischanu un falka, ka Mazzinis 21mu Merz deenu par to ihsto deenu nosazzijis, bet ne-effohht wis isdewees tadeht, ka nenotizzis tas, kam papreekschu bijis janoteel. Wiffas awises runnajoht drohfschi un Neapelë jau daudsi effohht fanemti zeet, tadeht, ka us dumpi zehluschees un bijuschi të dauds karrawihri no kehniina pulkeem arri starpà. Sinnams, ka naw wis pirmreis, ka no Italijas tahdas sinnaas flann un ka pehrkons gan dauds wairat reises ruhz, nekà eesferr, tomehr nefahds labbums waldischanai naw, kad pawalstneeki tahdi nemeerigi un us dumposchanohs gattami. Un tas laikam nemittefees til ilgi, kamehr Franzijas karrapulki Italija pahwestu fargahs un kamehr pahwesta walsts nepederrehs pee Italijas kehniina walsts klahht.

Wehl no Italijas. Lai gan, kà nupat dsirdejam, Staleeschi fawu kehniinu fahfoht eenihdeht, tomehr zittas sinnaas israhda atkal zittadi, prohti to, ka kehniinam zeenitaju arri netrukst wis. 23schà Merz bijuse ta deena, kad preeksch 20 gaddeem kehniensch Wiktors Emanuel's waldischanu usnehmis. Kehniinam fanahluschas laimes wehleschanas no wiffahm Italijas mallahm, tur tauta to itt preezigi apfweizinoht. Turpretti Garibalda un Mazzina wahrda deena schogadd' itt kluffu pahrlaista, lai gan zittos gaddos tai dtenà leelu preeka trohfsni taifjuschi. Ihpaschi no Neapeles gohda-wehstnefschi gabjuschi us Florenzi pee kehniina un kehniensch, to jau eepreeksch sinnaht dabbujis, fawu isreisofchanu us Turini, kahdas deenas tahlat atzehlis. Schee Neapeles wehstneeki atneffuschi kehniinam laimes-wehleschanu, kam 16,000 wahrdi appatschà rakstiti un pasneeguschi dahrgu selta krohni par dahwanu. Kehniensch fawà runnà teem stahstijis, ka winsch preeksch Italijas effohht darrijis ko spehjis un arri us preekschu darrihschoht, ko spehschoht, fewi paschu netaupidams. Wiinam tillai tehwu semmes labklahschana effohht prahtà un ar to winsch darroht tillai to, kas wiinam darriht peenahfotees.

No Rohmas. Pahwests taggad effohht itlin jautris kà to warrejuschi redjeht falkajà zettortdeenà,

lad tas gabjis tahs tai deenâ eerasas zeremonijas isdariiht un kahjas masgabt. Us to zeremoniju fapulzejees warren leels kauschu pulks, lungi semneeki un fwehtreisneeki, Rohmas karrawihri ar musiki, karrogeem un leelgabbaleem. Kauschu runnaschana ta ruhkufe, ta juhvas witai, lad eefahl bangas mest. Pehdigi nahkuschchi pahwesta leele gohdaneffeji un tad gresni apgehrbees pahwests pats; til ko pahwests parahdijees, tad us reis wiffi palikkuschchi kluffu un nonehmuschchi zeppures. Brihtinu wehlah eefahkuschchi bungas sist un ikkatre minutê reis leelgabbalu schaut. Pa to brihdi pahwests Pius dseedajis to eerastu dseefmu us debbes' flattidamees ar flannigu balsi, un rohvas ta issteepdams, itt la gribbetu wiffus kristitus laudis pafaulê apfamp. Laudis tam atbildeja ar amen. Tas notikka leelahs Pehtera basnizas preekschnammâ un no teijenes gabja tai welwetâ dalkâ eelschâ, kur nahkuschchâ seemâ to sonzihlt turrefchoht. Te atkal preesteri — no wiffadahm semmehm — baltôs mantekôs gehrbuschees, bijuschchi preekschâ; tee to apustutu weetâ, sawas kahjas papreeksch jau tihri nomasgajuschchi, tahs falikkuschchi us spilweneem. Pahwests gabjis papreeksch un tam pakkal leelee biskapi, no kurreem meens neffis fudraba apseltitu uhdena blokhu un ohtris dweeli. Pahwests ar schwammi teem preesterem kahjas aplazzinajis un ar dweeli atkal noslauzijis. Pehz schâ darba tee masgatee gabjuschchi us maltiti, kur pahwests tohs brangi pazeenijis. Sakkas zettortdeenâs rihtâ pahwests baltu preekschautu apschjis, pats teem sneedsis pirmu rikti un pehzal dsehreenu — tad atstahjis un biskapi pehzal isdarriijuschchi to zittu.

Us teem gohda-fwehtkeem, ko turrefchoht 11tâ April, lad paliks 50 gaddi, kamehr pahwests garrigâ ammatâ, Rohmâ fanahkuschchoht dauds weefi no mallu mallahm, lihds kahdi 30,000, ta wehl ne-effoht peedshwohts. Wiffi trakteeri jau effoht peepidijuschchees un Rohmas mahju fainneekem nu effoht isdewigs brihdie, sawas istabas par dikti dahrgu maksu fweeschineekem isihrecht. Bet Englandeeschi effoht gudri laudis, kas sawu naudu negribboht wis til aplam laisht. Tee til pa deenu paleekoht Rohmâ, bet walfarâ pa dselsu-zellu aisbrauzoht zittur, kur dshwelehtaka.

Wehl no Rohmas raksta, la Franzijas keiserene Eugenia scho waffar ar keiseru un sawu dehlu dshwofchoht Wjatschijo pilkschta, kur fwinneschchoht Ima Napoleona simto dsimtes-deenu; no schejenes winna ar sawu dehlu reisofchoht us Rohmu, ta jau fenn nodohmajufe. Wianna nesenn pahwestam nosubtijufe ta printschâ bildi un pahwests tai gohdaweetu dewis sawas paschâs istabâs. Pahwests arr effoht nodohmajis tam prinzim gohda-wahrdu doht un to nosault par Rohmas patrizeeti, ko winsch keiseram pascham bij nodohmajis doht un ko zittureis keisers Kabrlis tas leelais walfajis.

No Spanijas. Tee tautas weetneeki jeb Korres jo deenas jo tuwal nahl pee sawa galla mehrka, pee teem gruntes liffumeem. Stary scheem wehrâ leelami tahdi: katris zilweks irr brihws, winsch pats lungs pah sawu mahju, winnam sawas suhtamâs grahmatâs brihw rakstihl ko gribb, postei naw brihw to noslehpumu ismekleht; un ja kahds postes lungs to noslehpumu laffa un ispaude, tam par to strahpe jamakfa. Katram brihw pee liffumu dohschanas woi waldineeku zelschanas sawu padohmu un wahrdu fazzihl, brihw runnah un drikkeht katram ko gribb, brihw fapulzeschanas turreht un beedribas zelt. Katoku tizziba paleel walstes tizziba un winnas gannus waldischana aisstahwehs un usturrehs; tomehr arri teem Spanijâ dshwofdameem fweeschineekem brihw walfigi pehz sawas tizzibas bes kahdas kaweschanas Deewam kalpoht, lad til tee isturrahs pehz teem liffumeem, kas gohdigas dshwofchanas deht dohti. (Ta nu ta leela tizzibas brihwiba, ko pirmâ karstumâ isfluddinaja! Zif drihs tas pahgahjis un preesteri atkal wirsrohlu dabbususchchi! Kas sinn, woi ir ta patte masa brihwiba ilgi pastahwehs. Wehl Spanijai truhst tahs ihstahs gaismas.) — Skohlas mahzibas wisseem buhs pa brihw. Waldischana buhs kehnikschka, kas mantojama us behrnu behneem. Liffumus doht peenahlahs tautas weetneekem; schee teel zelti us 3 gaddem un senati us 12 gaddem. Kehninam tee tautas weetneeki jafaaizina kohpâ un scheem tad 4 mehneschus kohpâ japaleel. Par senatoreem warr zelt wiffus Spaneeschus, kas wifsmasal 40 gaddus wezzi un pai tautas weetneekem tahdus, kas 25 gaddus wezzi. Kehninsch paleel brihws un neaisteelams. Kehninam irr brihw zittai walstei karru peeteikt, bet til ar kongressa wehleschanu ween winsch warr semmes gabbalus atlaist, woi zittus ar Spaniju saweenoht un t. pr. Tad nu laikam drihs dabbusim arri to sinnah, ko par kehniu tee few iswehlehs.

No Japanas raksta, la tur tas eelschigs karschs beidsces un Mikado nu effoht tas weenigais semmes waldineeks. Schis Mikado effoht cezehlis par sawa juhvas karraspehka wirswaldineeku kahdu Amerikaneeschu karras-fugga wirfneeku, wahrda Grinell un par wirsgenerali saweem semmes karras-pulkeem Amerikaneeschu offizeeri Paul Frank, kam 12,000 dollars lohnes dohschoht par gaddu. Englandes un Franzijas wehstneeki gan tam pretti runnajaschchi un negribbejuschchi to wehleht, bet winnu prettirunnaschana neko nepalihdsejufe.

No Americas fabeedrotahm walfstehm raksta, la jaunais presidente sawu nelohkamu prahtu jau dohdohht fajust; winsch buhschoht us dascha kawekka ta us meeta atdurtees un ar daschahm leelahm partejahm eenaidâ fanahkt. Kahdas 60,000 weetas walsts ammatôs effoht, ko winsch warroht doht kam gribb doht un preeksch katras weetas effoht beesgan kandidatu. Bet Grants effoht atteizis, la winsch

neweenu nepeneemfchoht, kam no sawas gubernijas preefchneeka ne buhſchoht leeziba, ka wiſch preefch tahda ammata derrigs. Tikkai weena leeta ſchinni buhſchanā effoht nepareifi darrita un tas effoht ta, ka Grants daudſeem ſaweem raddeem tabdus ammatuſ dewis, lai gan zitti no teem bijuſchi tahdi, kaſ uſ tahda ammata daudſ neberroht. Gan tee zitti presidentes arr tāpat darrijuſchi, bet tee to nedarrijuſchi tik ahtri un tā wiſſeem ſinnoht, kà ſchis darrā un t. pr. Tad nu ta jau ta pirma ſubdiſiba pahr Grantu, kaſ laikam nepaliks ta pehdiga, jo kurſchſ tad wiſſai paſaulei warr pa prahtam isdarriht!

Zittas jaunās ſiņas.

No Behrſaunes, Wiſſemē, rakſta tahdu preezigi ſiņu, ka Lauter muſchſas leelſkungs v. Klott draudſei dahwinajis 3 dahldeu wehrtibas ſemmi, 190 bakkuſ un zittas waijadſigas leetas, ar ko buhweht ſkohlſas un teefas-mahju. Schi mahja iſgabjuſchā ruddent palikkufe gattawa un tā iſtaifita, ka tur effoht weena ſkohlā preefch pareiſtizigās Greaku draudſes un ohtra preefch Lutteru draudſes; jo leelſkungs pahr abbejadeem ſawas walſts laudihm weenlihdſigi gabdajis. Schinni paſchā mahjā arri effoht walſts teefas-namſ, diſiwoſki preefch ſkohlmeiſtereem un teefas ſtrihwera, preefch kaſaka un zectuma-iſtaba, tāpat arri kuhſ un wahguſſis. Pareiſtizigās Greaku draudſes mahzitajis ſawas dr. ſkohlū 30tā Nowember teenā ar peenahlamu gohdu, Deewa ſuhgſchanahm un jaukahm dſeedaſchanahm eſwehtijis. Lai gan tanni deenā bijis nejauks laiks, tomehr laudis papilnam ſanahluſchi un pats leelſkungs arri atbrauzis lihds baudiht to ſwehtu preaku un kohpā preezatees ar ſaweem pawalſtneekem, pahr kurreem wiſch kà tehws gabdajis un gahda.

No Zggawu ſemmes rakſta tā: Kakhā zeemā — kur laudihm bads — parahdijahs daudſ wilki un kahds ſemneekſ, gribbedamſ wilkuſ ſchaut, iſwedda ſawu noſprahguſchu ſirgu tahdā weetā, kur wilkuſ gribbeja ſagaidiht. Bet wilkeem papreefch atnahza kahda atraifne, kam trihs behrni un kam jau trihs deenās nebij ko ehſt. Kad ſchi atraifne dabbuja ſinnahht pahr to noſprahguſchu ſirgu, tad ta apnehmahs tumſā pee ta aiſeet un gabbalu gatlas nogreeſt, preefch ka tai jau uhdenſ uſ ugguns grabpi wahrijahs. Gehgeris no tablenes redjedamſ kahdu melnumu pee ta ſirga kuſtoht, tizzeja, ka effoht wilkuſ un ſchahwa wakkā. Preezigs tas ſteidſahs klahht, dohmadamſ, ka wilku noſchahwis, bet pahrbihdamees atradda to mirdamu ſewu ſawas affinis. Ar wahju balſi ta wehl iſſazzija, ka breeſmigs bads wiannu pee tahda darba dſinnis. Kaſ tē nu wainigs? Bads ſewiwu dſinna, gehgeris gribbeja wilku nolaut un tee nodehdejufchi iſſalkuſchi behrnini uſ wahridamahs grabpi ſlattidami, gaidija ehdeenu. Behrnu zeeſchana mahſi dſinna, barribu mekleht pee

noſprahguſcha lohya, ko wianna deenā kaunejahs darriht un tā tad zaur gehgera pahrſkattifchanohs ta breeſmiga nelaimē notikka. Weenu no teem behrneem peenehma pagasta wezzatais, ohtru tas nelaimigais gehgeris un treſcho nodewa pagasta apgabdaſchanā.

No Wihnes. Wihnes awiſes rakſta, ka to Suezes kanali, pee Egiptes, laikam gan lihds 1mo Oktober f. g. tiklahht' pabeigſchoht, ka fuggi pa to warreſchoht brault no weenas juhraſ uſ ohtru; bet tad wehl gan paeeſchoht diwi gaddi, kamehr to iſtaifſchoht tik dſikku un plattu, kà iſhti waijaga. Egiptei zaur ſcho kanali peeaugſchoht weffela gubernija klahht, jo taggad uſ wiſſu ſcho lihds ſchim tufſchu apgabbalu nomettotees eedſihwotaji, ihpaſchi darba-kaudis; wiſſur taggad parahdotees dahri un apſtrahdatas weetas. Gan daſchi bij behdajuſchees, kà ſcho leelo darbu warroht drih iſnihziinahht tufſneſes ſmilis, bet taggad atrakſta, ka to newarroht wiſ, jo nu kaudis to tufſneſi apdſihwoſchoht un apaudſinaſchoht ar dehſteem; tāpat arri kanalā paſchā dibbens effoht mahls un klinte un kraſti tam augſti.

No Franzijs rakſta, ka tur kahds dohteris nejuſchi uſgabjis, kà ſunnu trakkumu pee zilwekeem warroht ahriſteht. Wiſch bijis palihgā ſaukſtſ pee kahdas gaſpaſchſas, kam ſchi breeſmiga kaite uſkriſtufe; tur ſlimneezeſ ſeekalſas peetikkuſchſas kaddai maſai waktei, kaſ wiannam bijuſe piriſtā. Dewitā deenā pehz ſchi notikkuma wiſch pee ſewis juttis to ſlimmibu: breeſmigās ſahpes rihtlē un azzis, wiſſi dſehreeni reebuſchees, ſeekalſas pa warru daudſ bijuſchſas muttē un wiannam uſnahzis leelſ ſabrumſ zitteem kohſt. Wiſch tuhlin lizzis ſewi waddiht twaikū pirit, kur ihſā laikā, kad karſtums ſazeblees 52 grabdus leelſ, wianna ſlimmiba atlaiduſchſ un palizzis gluſchi weffels. No ta laika wiſch kahdus 80 trakkus uſ tahdu paſchu wiſſi effoht ahriſtejis un dohd to padohmu katram, kaſ no trakka ſunna kohſts, lai tuhlin eet pirti, ko lai ahtri padarra 57 grabdus karſtu un pamafam lai to lihds 63 grabdeem ſakarſe. Tā lai darroht 8 deenas no weetas, iſ katrā deenā ween reiſ. — Peeminnam, ka ſchahds pats (un laikam tas pats) notikkums jau preefch kahdeem 30 gaddeem bij laſſamſ awiſes un tadeht ta mahziba naw nekahda jauna. Bet woi no ta laika daudſ trakki uſ tahdu wiſſi iſahriſteti, to neſinnam wiſ.

No Rihta-Judijos. Ka miſſionari tur neſtrahda wiſ welti, to ſchi ſinna mums iſrahda. Stahſta, ka tur paleekoht maſak to ſwehtreiſneeku, kaſ ſtaigajoht uſ ta affinu-kabriga deewekta Dſchaganata (Zuggernant) nammu. Indeeſchi zittureiſ iſ gaddā kahdi 1,200,000 turp noſtaigaja un zitti, no preeſtereem ſſubbinati, liſkahs ſewi ſabraukt ſem teem wahgeem, ar kurreem ſcho deewekli wilka. Kahds dakteris, wahrdā Smitt, kaſ no Bengales waldiſchanas bij iſſubhtihſt pahrraudſiht, kà ar weffelibas buhſchanu tur ſtahwoht, tas effoht bijis Puri pilſſehta, kaſ ap to deewekta nammu apduhweta, un tas leezina,

ka lai gan wehl 1849tâ gaddâ 150,000 Indeeschi us deewekka fwehtkeem to nammu apmellejufchi, pebrnâjâ gaddâ tiffai 50,000 ween bijufchi un bi-jufchas wairaf feerwifchas ween. Schi pilsfehta effoht ar ditti schaurahm eelahm un gauschi netihra, ar kahdahm 6360 mahjahm, fur tee fwehtreisneeki teekoht beesi lohpâ eefohrteleti, libbs pehdigam peekrahpti un aplaupiti, tâ, ka daudst atpaffak eijohht us zekka baddâ nomirstoht. Schahdas fwehtreisneeku pilsfehtas un ihpafchi wehl tahdas, fur arri kahda andele teef dsihta, effoht tee ihstee kohlera-schergas awoti. Arri zittas reisneeku wretas taggad ar katru gaddu paleekoht tufschakas.

Jannofahs sinnas.

No Wehterburgas, 21. Merz. Pa telegrafu no Warschawas sinna atnahkuse, ka schoribt' pee nabbagu-namma fshohlas preefschneezes Warschawâ polizeja atradduse un no-nehmuse wiltigas naudas sruubku scheines par 100,000 rubku wehrtibâ.

No Kijewas, 20. Merz. Sawa Keiseriska augstiba tas leelfirsts Nikolai Nikolajewitsch pa dselu zekka nahkdams waffar waffarâ ap p. 9 sweiks wessels eereisoja Birjula un schonakt p. 1 Ddessa.

No Bukarestes, 1. April (20. Merz). Schoribt no ribta pulst. 7, 3 min. no wallareem us rihteem eedams grubdeens semmes eefschâ tiffa mannihts.

No Florenzes, 3. April (22. Merz). Fehninsch scho-deen to Kreewu Leelfirstu Wladimiru apghodaja, to ap-dahwinadams ar Italias augstako orden.

No Londres, 4. April (23. Merz). No Aleksandrias tē tahda sinna nahkuse, ka 2tras April deenas waffarâ kumedinu nammâ pascha wize-fehnina feshlâ atrasta ar putweri peepildita elles-mafschina, — fo tuhlin isnehma, pirms fehninsch bij atnahzis. Wehl naw sinnam, kas to darrijs.

— No Kapstattes tahdas sinnas nahkufchas, ka libbi 20ta Februar tur un zittos aprinkos leels ugguns-grehts plohijees, kas no faules karstuma zehlees. Millioneem vuhruweetas semmes fadeggufchas un daudj zimewi tur-klast gallu dabbujufchi. Skahde warren leeta.

Schkirshchanahs Deena.

„Raunas mahzitais Sofolowski Rihgâ var Gerdrutes draudses mahzitaju eewehlehts!“ Tahda sinna, kas wispirmal Rihgas Wahju awisē un pehz tam arri Latweeschu awisēs, pagahjufschâ gaddâ ap Mahrtineem bija lassama, muhs Raunas draudses lohzehtus lohti istrauzesa, tadeht, ka mehs sawu draudses gannu mihlejam un arri zerrejiam us preefschu ar to til ilgi lohpâ dshwoht, kamehr tas laiks atnahks, fur tas Kungs u winnu fazzihis: „Mahz, mans ustizigs kalps un ee-eij tawa Kunga preekâ.“ To-mehr schi muhsu firdis lohpta zerriba newarreja sawu mehrki tadeht panahht, ka tas Kungs un Debbes-keh-ninsch bija nodohmajis schim muhsu mihkam dwebseles gannam weenu zittu wiha-kalnu eedeht, fur lai tas sawas wezzuma deenas, tohs pee krusa dahrgi atpirtus Kristus jehrinus wadditu pee teem dshweem uhdens awofcheem, kas werd us to muhschigu dshwofchannu.

Drihs pehz tahs jau peeminnetas awischu sinnas, arri pats muhsu zeen. mahzitais to sinnu dewa, ka winnam pehz Deewa neisidibbinajama prabta wehleschanas, ja-retoht zittâ draudje ta Kunga awis un jehrus gannihht. Tâ tad ta dewita fwehtdeena preefsch leeldeenas, jeb 16. Februar mehnefs deena 1869 mums Raunas draudjei bija behdiga

deena, jo tad muhsu lihdschinnigs draudses-gans Sofolowski no mums fahkhrabs un sawu pehdigu schkirshchanahs spreddiki fazzija.

Spreddikis tiffa turrehts pahr teem wahredeem, kas uskrattiti Wtblip. gr. 1, 3—11 perschai. Schohs dahrgus arustuka wahrdus mahzitais dedsiqi un lohti firdi kustinahts mums pee firds liffa un isfkaidroja. Winsch arri fazzija, ka, kaut winsch prett to leelu afmins-kalnu Pah-wilu, tiffai tâ weens mas atm'ntinsch jeb smiltschu grandinsch effoht, tomehr usdrohshinajotees libbs ar winnu fazzihht, ka effoht no wiffas firds sawu draudsi mihlejis un to krusâ fihu Westitaju fluddinajis un wehlejotees, ka lai schi draudse buhtu fskaidra un nepedausiga us to deenu Kristus. Pehdigi arri pateizabs wisseem faveem lihds-schahneekteem, kas tam palihdsejufchi ta Kunga draudsi lohpt un winna dahrgu ewangeliumu isplattihht, usfkubbinadams wiffus, no behrinneem lihds fimgalweem, lai paleekoht us tahm paschahm pehdahm, fur lihds schim stais-gajufchi, lai mihlejoht Deewu un turroht winna fwehtis bauftus allaschin sawas firdis. Weidsch winsch arri wehlejabs, kaut draudje winnu, tâ sawu gannu peeminnetama, neatstahtohs un neatmestu tahs daschas labbas leetas un eerafchas, furreas schinnî laika, zaur to Kunga palihdschu eewestas un eetaiftas; jo ja no weena maha amintina, fo leeta jhura eesweesch, fihmes paffak paleekoht, tad arri tizohht, ka no winna darbeshanas tahdas fihmes paffak palihdscheht. Tahs usfattidant lai peeminnoht arri winnu sawas luhgschanas, lai gohdajoht Deewu un lai turroht zeenâ un gohdâ arri sawu nahkamu gannu, kas wehl taggad nehinams. Lai peehemmetees nemeen gudribâ bet arri saprafchanâ, jo gudriba un saprafchana effoht schkirramas leetas. Gudriba tiffai sawu labbumu un gohdu mellejoht, bet saprafchana arri to ubbahu apaahdajoht un sawus behrius pee firds spejdama, tam Kungam Jesum peeneffoht un nodohdoht.

Pehz beigta spreddika Raunas Affawa-beedribas lohzeht dseedaja us 4 wihreeschubalshim to dseemu: „Kas Deewam debbesis leef waldihht.“ Pehz tam, kad mahzitais bija wiffu draudsi no altara ar Mirona fwehtshanas wahredeem at-laidis, tee paschi minneti dseedataji, dseedaja to 23. Dah-wida dseemu: „Tas Kungs irr mans gans.“ Pehdigi dseedajahm wiffi lohpâ to schkirshchanas perschinu: „Labbu deenu, meeru, wesselibu.“ Leescham fwehtiga un ilgi peeminna turrana mums schi deena paliks, furreâ no sawa mihka ganna un mahzitaja, kas 16 gaddus muhs ar mihlestibu lohpis un us ta Kunga sahlainahm gannibahm gannijis, atwaddijamees. Kas warr wiffu to labbumu issteht, fo tas Kungs mums zaur scho mihlestibas un meera-wehstneht irr peeschkhris un dahwinajis! Mihlestiba bija muhsu ganna augstata rohta; mihlestiba bija tas wessfers, kas zaur Deewa Garra spehtu daudj malbidamus us ta ihla zekka waddija; mihlestibâ winsch peenehma katru nabbahinu un bahriinu. Mihlestibâ winsch panehma katru behriinu, to pee firds speedams un nosfuphtidams; tadeht muhsu behri gan scho sawu mihku dwebseles gannu, lihds sawam dshwes-gallam peeminnehs. Mihlestibâ winsch steidjabs katram behdâs krittufcham palihgâ, lai gan Deewam schehl, daudsi scho winna palihdsibas mihlestibu daudj reis aplam fapratte un ar nepateizibu atmafaja. Lai nu tas mihkais Deews, kas pats irr ta mihlestiba, usturr' un fwehti scho muhsu gannu un winnam dohd tur ween-reih muhschibâ tohs mihlestibas auglus ptaut, fo schē feh-jis. — Kad nu muhsu aiseedams gans no kanzeles fluddinaja, ka wehl nahkufschâ zettortdeena buhschoht ihpafchi no fshesenes schkirtees, tad minnetâ deenâ farulzejabs mahzitaja muhschâ, draudses mahjibas-behriinu nammâ, Affawa beedriba lihds ar dautj zitteem draudses lohzehtem, kas bija nahkufchi sawu lihdschinnigu gannu wehl pehdigu

reiji paraddiht. Kad mahzitais minnetä nammä eenaahja, tad dseedataji tuhlin to 385. dseefmu no dj. gr. uf 4 balsim nodseedaja. Pehz tam, kad bija atkal lahdaš perschinas ar wisseen lohpä nodseedatas, mahzitais lihds ar wisseem sapulzejuseem uf zeffeem kitta un firnigu luhgšchanu turreja, atwehledams sawu draudsi, no behrniseem lihds firmgalweem ta Kunga swehtai waldischanai un lohpschanai. Arri wehl luhgšchanä peeminneja, ka Deews gribetu to masu sinnepa graudinu, to ta nosauktu Affawa-beedribu, (dseedataju-beedribu) kurras dehstatais un wadditais winsch lihds schim bijis, arri täpat uf preefschu sawä schehlastibä ufturreht un audsinagt, ka ta pehzat par leelatu lohtu palitdama, buhtu arween winna draudsei par ustaifschannu un tam Kungam Jesum par gohdu un flawu.

Pehz luhgšchanas, tad wehl lahdi draudses lohzeffi daschas perschinas preefschä fazzija un dseedaja un wissu pehdigi wehl Affawa-beedriba weenu uf tam ihpafchi fazzitaju schiršchanas dseefmu, kas të gallä peelikta, sawam lihdschinnigam waddonam un lohpejam par preeku un Deewam par gohdu dseedaja. Schiršchanas affaras pluhda tikpat mahzitajam, dseedatajeem, ka arri klaufftajeem. Pehz nodseedatas dseefminas tad schiršchamees no sawa ganna un mahzitaja ar to wehlešchanohs, tur atkal redsetees, tur wairs truhkumus nefuhdsam, bet gawiledami to krusstä fistu Pestitaju pecluhdsam.

Ar Deewu, mihtais draudses gans,
Ar Deewu, mahzitais!
Jums jadohdabs, turp Deews Fuhs sawz,
Das muhschigs scheblotais!
Winsch sinn', ka firds gan nopuhšchahs,
Bet tomehr mums irr jafschirrahs,
Ar Deewu, draudses gans!

Ar Deewu, mihtais draudses gans,
Ar Deewu mahzitais!
Pacezeet allasch muhsu draugs
Un zetta-rahditais!
Lihds kamehr turp mehš aishnahšim,
Kur nesa firrami dšihwošim,
Ar Deewu, draudses gans!

Nu staigajet tad lamigt,
Ar Deewu, draudses gans.
Lai Deews Fuhs wadda schehlgt,
Ar Deewu, mahzitais!
Das Kungs lai fircis meerina
Un gallä pee few' nowadda.
Ar Deewu, draudses gans!

Kahds Kaunas draudses lohzeffis.

Kä Latweefcheem Kostromas gubernä Kreewu semmē Klahjahs.

(Zeitng für Stadt und Land N 54)

„Mirjalis.“ tä tam wihran wahrda, kas par mahzitaju muhsu tizzibas brahleem Jaroslawas, Kostromas un Wologdas gubernä. Klausim, to schis gohdawihrs raksta par teem Latweefcheem, kas sem winna lohpschanas atrohdsabs.

„Manna draudse irr masa, bet par 3 leelahm gubernahm istaifsta. Tadeht mannim itgadd' awfahrjt jareiso un ja-aflohpj tee draudses lohzeffi, kas tahku atrohdsabs no Jaroslawas, tur es dšihwoju. 22. Nowemberi uf zeffu taifsihohs un 14. Janwarj atkal pahrnahju. Pa to laifu tohs Wahzeefchus apmetleju, kas Wologdas un Kostromas gubernä dšihwo un pee muhsu tizzibas peederr. Weidsoht, tad jau 2000 werstes biju nobrauzis, wehl tohs Latweefchus apmetleju, kas Kostromas gubernä, Galitsch aprinkfi, apmettuschees. Pirmä Janwara neddekä atnahju

tai leelakä no tahm muishahm, to schee Latweefchi pirkuschi. Schai muishai Krusanoff wahrda.

Pirmee Latweefchi apmettahs Kostromas gubernä, Galitsch aprinkfi, 1862. 1863 un 1864 wehl wairak Latweefchu peenahja klacht. 1865 wihrn, seenu un behrnu staitis uf 150 dwehselehm bij peewairojees. No ta laika retti ween lahds peenahjis. Turpretti daschi, pehz tehwišchahs par dauds ilgodamees, uf Widsemmi atpakkal gabja, ihpafchi uf Kaunas draudsi, no kurreenes ta leelaka dalka no teem Latweefcheem nahfufchi, kas Kostromas gubernä apmettuschees.

Dee Latweefchi, kas sawu dsimteni pamiffam gribeja atstah, sewim Kostromas gubernä no Kreewu muishcheem semmi pirka uf dsimtu.

Taggad Latweefcheem Galitsch aprinkfi trihs muishchahs peederr. Krusanoff muishcha irr ta leelaka un atrohdsabs widdä starp tahm abhahm ohtrahm muishchahm. Wissas 3 muishchahs lohpä maksa 20,000 rubl. sud., no kurreem tee pirzeji jau 16,000 rubl. nomassajufchi.

No ta jau warr atfahrist, ka schee Latweefchi nau nekahdi tufschineeki, kas badda deht no sawas dsimtenes schiršchamees. Dee 16,000 rubl. peederreja tik ween 15 familijahm, pee kurrachm tee zitte Latweefchi deenestä irr. Tefaimneeki neleedjahs, ka uf Kreewu semmi effoht nahfufchi, zerredami, të wairak naudas un mantas pelniht ne ta Widsemme. Un winneem teescham arri nau wihlees. Semmite irr labba un gruntineeki pafchi irr darbigi un gohdigi. Tahdu teezibu awfahrteji Kreewi un Wahzeefchi scheem Latweefcheem dohd. Pafchi nahburgu Kreewu semneeki Latweefchus gohda un zeeni.

Pafschä eefahumä Latweefcheem gan drufku grubschaf Klahjahs zaur to, ka Kreewu wallodu nepratta. Bet no 1867 wissa winna buhšchana stipri labbojusees. Ta nauda un tee sweedri, to winni semmē eeshjufchi, fahla augkus un procentus nest.

Isgahjufschä gaddä Deews winnus baggatigi apwehtijis un naudas eenahšchanas til dauds bija, ka sawus parradus til tahku warreja lihdsinagt, ka til ween 4000 rublus uf wiffahm trim muishchahm parradä palikufchi. Ar wahrdu fakkohjt, laizigas buhšchanas pehz scheem fautineem ittin labbi weizahs.

Bet pee garrigas buhšchanas winneem jo leels truhkums. To skohlas un bahnizas truhst. Winni ar fahpehm it swehtdeenas peeminn bahnizas labbumu, kas teem Widsemme bij. Scho labbumu zeenihjt winni sweschumä stipri irr mahzjufchees.

Arri manna klachtbuhšchana nabbagu lautineem mas ween warr palihdseht. To es Latweefchu wallodu nemaj nemahku un no teem Latweefcheem lahdi 4 jeb 5 ween wahzifki mahk. Kä tad nu es winnus lai aplohpju ar Deewa wahrdeem un ar pamahzschannu un eepreezinahschannu? Mannim tadeht teescham firds fahp, kad winni par mannu nahšchannu preezajahs un kad es tomehr til mas ween winneem warru lihdsseht. Gruhta leeta, kad mahzitajs ar draudses lohzeffeem newarr ne parunnatees!

Ar Latweefchu wezzotaja palihgu tomehr sinnamis Deewa wahrdeus turru un swehtu walfarinau isdallu. Deewa wahrdi gan Wahzu-, gan Latweefchu-wallodä teel turreti. Bahnizas pehmelderis spreddiki un luhgšchanas Latweefchu wallodä preefschä laffa. Täpat arri winsch irr tas laffitajs pee swehteem ammata darbeem, itt ka pee krislibas. Draudsite gauschi labbi meldinus dseed.

Tahs wifsteelakahs behdas irr pee jauneku eeswehtischanas. Bes gruntigas mahzibas tak neweenu jauneki newaijafsetu eeswehtihjt un pirmo reis pee swehta walfarina peenemt. Un tomehr mannim isgahjufschä gaddä, 1. Oktoberi, Kostromas jaunä bahnizä, 12 Latweefchu behrni, piufchi un meitas, bij jaeswehti, bes ta winni eefsch tijz-

zibas buhtu mahziti tiffufchi. Bet të taf us preeffchu gan palihdsibu warretu gahdabt. Weens Latweefchu ffohlmeistars buhtu japeenemm, kas behrneem tizzibas mahzibu, dfeedafchanu, lassifchanu, rehfinafchanu un t. pr. mahzitu. Tas pats mihrs arri Deewa wahrduš warretu turrecht ar luhgufchanu, dfeedafchanu un spreddika preeffchä lassifchanu. Tä pat arri ffohlmeistars behrninus warretu kristiht un lihkus ayglabbabt. Schim ffohlmeistaram ta' leelala muischä Krusanoff wajadsetu dšihwoht, tadeht ka fchi muischa, ka jau fennaf peeminnejis, ta leelala irr un widdü starp tahm abbahm ohtrahm atrohdaš. Teem abbeju mafaku muischu behrneem ffohlas laikä pawiffam Krusanoff muischä wajadsetu dšihwoht.

Pafchi Latweefchi dohma, ka fcho labbumu gan warroht panahft. Swehtdeenäs un swehtkös tad wiſſi Latweefchi, wezzi un jauwi, Krusanoff muischä pee Deewa wahrdeem warretu fapulzetees, itt ka to jau lihds fchim darrijufchi un wehl taggad darra.

To nu gan drohſchi warr tizzeht, ka të drihs weens derrigs ffohlmeistars tiks peenemts. To Latweefcheem pafcheem us to labs prahts un winneem paldees Deewam ta fpehſchana jau arri netruhft. Tad gan finnamš Kostromas Latweefchu draudse daudš labbak buhtu aptohpta ne ka taggad. To Deews lai dohd!

Mirjaliz,

Saroflawas, Kostromas un Wologdas Ewangelijuma draudſchu mahzitajs.

Pahr to Nihgä cetaifitu patwehruma weetu preeffch deenestneekem.

Jau agral pahr to effam stablijuſchi, ka kahds Nihgas birgeris W. J. Sproſt wahrda, 10,000 rubkus fawä testamentä bij noweblejis, lai par fcho naudu to cetaifa Nihgas deenestneekem par labbu.

Peht ka labdarritaja wehlefchanas tad nu arri irr noſpreetas daſchas lohti derrigas un wajadſigas cetaifſchanaš preeffch deenestneekem fagahdabt un taggad par eefahfumu jau irr cetaifita ta patwehruma weeta preeffch deenestneekem, no feeweefchu kahrias, kam atgad-dahš kahdu laizinu bez weetas buht.

Lihds fchim deenest' meitas, kas bez weetas palikka — ja tahm tuwumä nebija ne brachta, ne mahfas, nedš ſchwahgera jeb zitta kahda raddineeka, — peemettahš us aplahgara pee kahdas weſcherenes, woi zittas mahminas, kam us to ruhmes deesgan un kas par mafku pretti nehma, fo tik meita lihds atneffa, woi fo apfohlijahš doht, tad atkal weeta tiffchoht. Tahras mahminas pa laifkam mehds paſiſtamas buht arri ar daudš puifcheem, fo tahš nu apfinno, lai pa wakkas brijſcheem apmeklejoht, jo effoht pee ſchahm ſmutkas jaunäs meitas. Puifchi tahdu labbu ušajinaſchannu neapſmahd wiš, bet labbu malzinu falda dſchreena un wehl fo zittu aišnefs lihds, ar fo pa-zeeniht neween taš jaunäs meitas, bet ſewas mahti — ka to fainneezi labpraht mehds fauft — arri lihds un nu faraddoſchanaš leelu leela. Sanahft nu wairaf reifas ta lohpä un pa pahrim ſwehtdeenäs aiſeet us tahdu weetu, fur luſtiga dšihwe; un tahdu weetu jau nekur netruhft. Sinnams, ka meitahm tahda dšihwe patihft, jo paſchäs ſew par fungu, warr iſeet, tad un fur patihft — deenestä ta jau naw. Tä nu ar tahdu laifku dšihwi, ja arri il-reiſ nedabhu pilnu kleppi, tomehr flinkumä ta palaiſchahš, ka deenestš pawiffam atreebjahš — faht ka nebuht us ſawu rohku dšihwoht, kamehr — pawiffam noeet no zetta, ka to itdeenäs peedſihwojam un juhtam, zil maš taggad to derrigo deenestneeku atrohdaš.

Lai nu taš wairs ta nenotiftu, tad preeffch tahdahm

deenestneezehm, kas reifehm paleef bez deenesta, irr cetaifita peeflahjiga patwehruma weeta, fur tahš warr ušturretees pa to laifu, kamehr deenestu atkal atraddihš. Bet ſchinnf nammä tiks ušnemtas tiffai tahdas deenestneezes, kas warr uſrahdiht, ka tahš lihds fchim gohdigi turrejuſchahš. Arri tahm no ſemmehm eenahfdamahm un të deenestu melledamahm meitahm të buhs patwehrums un fche atraddihš winnas tahdu weetu, fur tiks kapat fargatas un glabbatas, ka mahjä mihka mahte to darrija. Schahdahm jaun'peenahzejahm tahda palihdsiba jo wajadſiga, kas tahš paſarga no tahm daſchadahm kahredinaſchanaš, kas us katra fohka tahm të irr preeffchä.

Schinnf patwehruma mahjä teel ušnemta katra deenesta-meita, kas irr weſſela un kam labba leeziba par ſawu agraku deenestu peerahdama un kam irr ſawu paſſe. Tahdahm, kas wehl nemaš naw deenejuſchäs, japeeneſ dšihwes leeziba no ſawas pagata teefas. Katrai no ſem-mehm eenahfdamaš kalponei paſchaj par tahdu leezibu jaruhpejahš, jo us labbu laimi ween deenestu mellecht newarr tapeht, ka lungi daudš maš grihb ſinnahft, kahdu zilweku tee peenemm.

To gan warram zerreht, ka tahdas kalpones, kas ſchinnf patwehruma mahjä buhs eenemtas, drihsaf mekles un peenems tee lungi, kam deenestneeku wajaga un ſchinnf laikä, fur labbu deenest'-meitu leels truhkums, iſhti tahš të ušnemtas deenestneezes nemš. Lai ſchaj patwehruma mahjas fainneezi jeb ušraudſitajai buhs taš par veenahfumu, preeffch tahm winnas ušraudſiſchanaš buhdamahm deenestneezehm labbi drihs deenestu pagahdabt. Par ruhmi un pahetiftu ſchinnf patwehruma mahjä us deenu jamakfa 15 kapeilas ſudr.

Mehš neweenam negribbam eeſtabhtih, jo labbi ſinnam, ka katrai wehl jaunai nepaſiſtamaš leetat aplam newſtizz. Tadeht mehš tik ſakkam: nahjeet, ſtatteet paſchi ar ſawahm azzihm. Ar laifu gan redſehš wiſſi, ka taifniba teem, kas ta nomirruſcha tautas drauga prahtu dšin-nuſchees iſdarriht.

Schi patwehruma weeta irr atrohdamä Nihgä, leelä Kiſter-celä N 9. Lai Deews dohd, ka arri fchi cetaifſchana palihdsetu us labbu zeku waddiht un paſargaht deenestneekus.

Atbildes.

- D. P. B. Sawä laikä Zuhſu wehlefchanohš zerreju preepiloht.
 J. Pr. Tohs ſtahtus, kas wehl naw Law. gr. laffami, ušnemſchu ar preetu
 J. P. — r—d—kš. Zuhſu ſtohlas ſiana pahr daudš garra un — Zuhš ſawu pilau wahdu ne-ſſat peeraſtijuſchi.
 J. Pr. Kapeht ne! Arri garraus ſtahtus ar preetu un pateizibu peenemſchu un iſdewigä laikä leetä liſchu. U. L.

Andeles-ſinnas.

Nihgä, 28. Merz. Laifš ſkaidris un mehjains.
 Linnu - tirguš. Schinnis deenäs maſtaja par krohna ſinneem — lihds 65 rub. un par dralka no 50 lihds — rub. par brelawu. Brahletas linnu-ſehklas 9 rub. 50 kap. par muzza.

Sihla andele. Buds Iweefchu 1 r. 60 l. lihds 1 r. 70 l. rubſu 1 r. 5 l. lihds — l., meefchu 105 kap. lihds r. — l., auſu 1 rub. 80 kap. lihds — l., par pudru. Buhš Iweefchu miltu 5 r. 40 l. rubſu miltu 3 r. 25 l. lihds — kap., biholetu rubſu miltu — r. — l., meefchu putraimu 5 r. — l., lihds — r. — l., griſſu putraimu 4 r. — l. lihds — r. — l., auſu putraimu 5 r. — 6 r., grubbu putraimu 5 r. 70 l., ſtruu 5 r. 60 l. lihds — r. — l., tartuppelu 1 r. 70 l. lihds 2 r. Buhš ſweeſta 5 r. — l. — lihds 6 r. — l. Muzza ſahls: far-fana 6 rub., 25 l., balta rupja 6 rub. — kap. ſmalta — rub. — l., al-mena ſahls — rub. — kap. — Silkeš laſbu muzza 11 rub. 50 l., eglu muzza 11 rub. — kap.

No zenjures atwehlehts.

Nihgä, 28. Merz 1869.

Atbildedams redaktohrs A. Leitau.

Sluddinafchanas. No Abgelskalna grunts-rentineekem

zitti wehl to 1862trä gadda esahktu vabremehri-
channu nav ristigi idarrijuichi. ka lai warretu
sinnabt, zit leels ihsti wina grunts-plazis effoht;
zitti aikal sawas pastelietas grunts-fabris naw
ieuehmufchi; dauhi jaw dauhi gaddus grunts-
nandu parrada un wehl zitti to pa pagahjuscheem
Willeem mafajamu grunts-naudu naw peenes-
fuchti. Wiffi ichahdi te peeminneti Abgelskalna
grunts-rentineeki teel usaginati, wiss wehlati
libdi April mehnescha gallam f. g. pee
appahjrealstia sawas darrifchanas idarriht; zit-
tadi ar teem, kas scho terminu nokawehs,
tiks darrihts pehz likkumu spehta.

Mihgä, 26. März 1869. 3

A. Höpener,

leela Pils-eela, Nipp mahjä, N 17.

15. April f. g. iks Pinks muischä
dashada mahjas- un semmes-saimnee-
zibas leetas ustrup pahredohtas

25. April f. g. Zogat muischä, Leh-
burgas basnizas dr., taps sluzamas
gohwis wairakshlitajem pahredohtas. 2

"Drauga" namneeks Mihgä.

Daru wisseem jawcem mihleem draugeem un pa-
siffiameem schd sinnamu, la es Uhr-Mihgä, no
Suworowa- un Fuhrmannu eclu hucha dshwoju
un warre pee mannim arri ebrauti, par to ne-
lahou malsu nerehinafchu. 2

Zebrab Eck, kohpmans.

Ta pee rahdmuifchas Ikschilles peederriga Pit-
kulna pufsmuifcha teel no Durgem f. g. us
renti idohta. Tuwasas sinas dabujamas Kur-
tesmuifcha un Ikschille. 2

Scheimanna-muifchina, feschas
wertes no Mihgäs, pascha Lubah-
nes leetjeka mallä teel appafsch
rohlas pahredohta. Schabs muifchinas leelums
terai a 113 pubrawetas un irr turpat arri aug-
lu-foblu dabris un krobischanas; ehlas wiffas
fabuhwetas. jaunus un labbatä fabria un ug-
gung apdrohschinafchanas laht us 10,150 rubl. f.
apdrohschinatas. Tuwasas sinas warre dabuhit
pee ta lunga Theoder Erasmus Mihgä, leela
Kehina-eela N 10, un Walfä pee bruggu-tee-
fas adjunkta von Muffeschell. 3

Polezias abripfsehta teel no 6 gatdeem iser
ntas 14 befferinas aug' gas aramas semmes libdi
er chlahm; pa gaden jamalsa 150 rubl. rentes.
Mentineckam jausbuhwe jauna mahja, schuhnis,
lohu fuhie un rija. Meschs preefch buhwefcha-
nas tiks rebis no muifras lunga. Tuwasas
sinas warre dabuhit Mastawas Uhr-Mihgä, tai
mahjä ar N 1 pee Kofchewowa. 2

Teel sinams darriht, ka Lug-
gashu pilsmuifchas sabgu-fudm. I-
läs, 3 wertis no Walfas, arri
willas kabschana etaishta tikfue, ta ka arri
linnu-sehklas turpat tikritas teel. 2

Baltus sawus rupji matus

rudsu-millus,

no patlabban no apsemmes ar fuggi atnahlu-
fcheem fefcheem rudseem matus, pahredoht tai
mistu-magafshne no

M. S. Borchert,
netahl no Pehtera basnizas.

Behfis

teel aidereifochanas deht diwi firmi firgt no Zg-
gannu flalkas, bes kaut kahbas wainas, pah-
redhti befrabt leeltunga Zensena namma. 2

Triffekis un dabujamas pee bilshu- un gadmatu-driffetaja Ernst Platez,

Korneiburgas lohpu- barroschanas un dseedinafchanas- pulweris.

preefch sirgeem, leelcem lohpeem, ai-
tahm un zuhkahm.

Schis slawenas, wairal semmes no waldifcha-
nas aivehletas un apstiprinatas un no slawe-
neem lohpu-daltereem un no wiffabm semfchpi-
bas beedribahm par labbahm atfshas lohpu-dse-
dinafchanas-sahles wiffwairal par labbahm un
derrigahm ierahbijuchahs ta ka arri Holland-
schu lohpu- un peena-pulweris tillai warre dab-
uhit pee 6

Wilkuma Wetterich,

sohdes wahds: A. un W. Wetterich,
pee Pehtera basnizas.

I. Hedlich



gruntigä

Englischu magafshne

teel pahredohti leela krahumä: naglas preefch
buhwefchanas, ka: bruffas-naglas, dubbultas,
latu, pufslattu un gridas-naglas no mihstas
un fshitas dselses, ta ka arriasan schinodelu-jum-
ta, rohreschanas-, paminnu- un fedlineetu-nag-
linas no it latru garruma, dselu un miffina
drachtagnas, lappata laimas-naglas, miffina-
dselu-, lappara- un jaunfudraba-drahtes, baltajs
miffina un jaunfudraba blekkis un tee masee ahr-
semmes weenjuchg arkt ar wellenu- un arriasan
bes wellenu-nascheyem. 2

Salkohs-, baloiths- un pellekohs- firnu-sehklas
pahredoht 2

F. Hellwig,

pee Jauncem wahretem fuggu leetu bohde.

Sausus un labbus

m e e s c h u s

pahredoht

Otto Müller,
Zuhku-eela.

Gummi kalfoschas

no labbatas sortes, leelu fahbalus, lamashas,
weeglus un ar dubbult sohleem taistus fahbalus
preefch wihreescheem, fremischlahm un schneem,
ta arri juktisachas uddens-fabrukus, tureeru ta-
schas u: dahmu tafschas, no ahdas, wiffas sortes
un pehz latra wehlejanahs, par lehtu irgu pah-
redoht 2

F. J. Wellenow,
Kaltu-eela N 9.

Mastawas

lotterijas-billetes

no dashada zenna teel pahredohtas tai mintuhfi
no R. Minow ta namma appofschaja rashcha fur
refurju-beedri sawas janahfshanas turr, ta ta
arri tai tehjas-bohd appafsch Wellgalwu namma,
prettim rahuhfshin. 1

Turlaln muischä (Willenmuifcha), Ikschilles
basnizas drandse, tohp no Durgem f. g. krehgs
ar lauku un plawu us renti idohts; klastalas
sinas muifcha. 1

Pehterburgas

apdrohschinafchanas

(jeb affekurang)

beedriba prett ugguns-grehfu, preefch zil-
weka dshwofchanas reutehm un jitteem kap-
tahleem.

Gemaffahs gruntskaptahls 2,400,000
rubli, referwu-kaptahl wairaku fants-
tuhfshofchi rubli.

Ta jau kamehr no 1858ta gadda pastahwedama
Pehterburgas ugguns fshades alihersinafchanas
beedriba irr dibbinadamahs us saweem tai 11.
Juni 1868 g. Wiffaugfshati apstiprinattem jau-
neem likkuncem augfcha iseriktu wahredu peeneh-
muse un warre ar scho beedribu par lehtu un ne-
grohjamu eemafshanas nauhu ar raifribahm un
gahfchi labbahm nolifshanahm noslehgt:

a) apdrohschinafchanas prett-ugguns grehfu pah-
fustamahm un nekustamahm mantahm no
wiffatas fahrtas;

b) rentes un kaptahla apdrohschinafchanas us
zilweka dshwofchanas muifchu us dawofsh-
riku wiffi, ta sawu peederrigu apgahdash-
anas deht, jeb par atspatou sawas dashad
wezzuma-deenas, wai behneem fo par puhru
libdi doht, jeb atraittehm par penfju, wai
tuhlit jeb wehlat mafajamu ta nofanktu
meesazenttu deht un t. pr

Preefch abbadm ichahm lahrtahm irr schahs no
beedribas waldifchanas preefch Mihgas pilsfeh-
tas un winnas aprinta weens wiss-kantohris
(General-Agentur) etaisfhtis un fcha kantohra
darrifchanas un waldifchana tam lungam W.
Basse Wellgalwu-eela N 4 atdohta. Bes tam
tapat ta libdi ichim arri tam lungam S. Cu-
gen Schnakenberg repretti birschu-namnam
irr iswehlehts, apdrohschinafchanas prett ugguns-
grehfu noslehgt.

Beedribas likkumi, tafses preefch gadda mal-
fashanahm un munsturi preefch usdrohschanahm
jeb peemeldefchanahm teel bes mafas idohti, ta
ka arri wiffas tuwasas sinas un uspraffifcha-
nas labprahitigi atlibehs peeminnetä wisskanohti
(Bureau der General-Agentur) Wellgalwu-eela
(Schwarzhaupterstraße) N 4. 1



C. Miuth kungs, schleffer mei-
stere, darra sinnamu, ta wina fabrika
warre dabuhit tschens nauwas isapjus,
las uggum nejadegg un fo jagti ne-
ware uslaut, no 125 libdi 400 rubl.
gabbala. Par lipru un labbu darbu
teel galwehts. Scher flapji jau dau-
tseem ilgus goddus pahfsham un par
labbeem atrafht. Fabritis atrohams Pehterbur-
gas Ahr-Mihgä, jaunaja Bapuz-eela Nr. 30, ne-
tahf no Wertno basnizas.

Fajana taistitas marmora kappä fshmes no

C. Sack,

teel peedahwatas Pehterburgas Uhr-Mihgä, leela
Alexander-eela N 9, fur pehz patifshanas idmel-
letees warre: no marmor-almena us dashadu wiffi
istaisfhtas kappä-fshmes no 3 rubl. libdi 20 rubl.
gabbala, kappä-krustus no balta paterfa Karraru
marmora no 10 rub. libdi 100 rub. un krustus
no granit-almena no 20 r. libdi 125 r. gabbala.

Mastawas un Pehterburgas

lotterijas-billetes

no dashada zenna irr dabujamas pee Pawel
Popow, Sincer-eela, tehrandu-leetu bohde.

Weemu muifcha, netahl no Mihgas teel ar lau-
leem un lohpeem, ka arri diwi labbi frohgi un 2
mahjas ikentetas. Klabatlas sinas Mihgä pee
fehmann-lunga Pehter, Sincer-eela. 2

Mihgä, pee Pehtera-basnizas.

Durwe.

(Statt. Nr. 7.)

Wiafch attaisija flehgas, faules starri buhdina fpihdeja un Annu mohdinaja. Ustruktusees wianna praffija: „Surri, wai Tu tē effi? Kur mehs taggad effam?“ Bet drihs atminnejahs, kà waffar gabjis un sneedsa Surram rohku.

„Kà tad mannai mihtakai eet? Wai wehl effi peefuffuse no ta garra zetta? Paffattees druszia pa lohgu.“

„M zil tē irr smukka dšihwe!“ tà wianna eesauzahs, „til jauki kà parahdise. Tē es labpraht dšihwotu un mirtu!“

„Sinnams,“ Surris smaidibams atbildeja, „kad til seemas ween nebuhtu, tad gan warretu isturreht. Bet ruddeni jau pawiffam zittadi tē isstatahs; seemeta wehifch pubfch un sneegs kriht katru nakt, ka ne sohka pafpert newarr.“

„Mufsu buhdina ittin smukka: pukkes aug wifš aplahrt. Tē jau zellinfch jataifa, zittad pukkes famihs.“

„Par to ne kas,“ Surris smehjajs, „famihstas pukkes weeta rihta attal diwas isaug. Bet lai nepeemirstam, ka mums ne kahdu ehdamu leetu naw. Drihs buhschu atpattat, jo tur kalna gallà diwas taukas sneega wifstas tupp, tahs fchausehu.“

Pamehma plini un aisgabja.

Pa to laifu Anna pukkes kohpa un buhdinu uspuzreja. Pee fcha darba wiannai daschadas dohmas prahta nahza. Kas to buhtu dohmajis, ka wianna sawa pascha mahja buhtu — weena patte ar Surri; wai tas kà ne isstattijahs, it kà jau Surra seewina buhtu? — Ar tahdeem darbeem un tahdabm dohmahm wianna nopuhlejahs, kamehr Surris atnahza.

„Zil smukka Tu mufsu maso perrelliti isphofuse!“ tà Surris Annai pretti smaidija. „Effam kà diwi ehrgki, kas mahju us augsta klints afmena buhwejuschi, un isstreen, sawa walsti barribu mefleht. Paffatt, ko Tew atneffu.“

Wiafch trihs sneega-wifstas (balti, wifstahm lihdsigi mescha-putni) lifka us galda.

Kamehr Surris nogeberbajs, tamehr Anna putnus noplubza. Kà wifsi gehgeri, tà arri Surris gallu no galla isstahstija, us kahdu wifsi pee teem putneem fizzes, teizohht gandrihs zeppets buhtu peededsis.

Ehdeens bij gattaws un abbi fehdajs pee galda.

„Tu gan wehl nesinni,“ Surris pafmeedams fazzija, „ka trescha wifsta arri preefch ehdaja irr; mums buhs weefis, ja til winnu ne-astumfi ween...“

Anna fatrublahs.

„Wai mahzitais buhs, kas kaut kahdu sinnu no wezzakeem nefs?“

„Gandrihs riktigi, Annia; lai Deews wezzakus fwehti, bet mehs tà weens ohtru newarram eenihdeht, kà winni. — Gahdasim ka arri mums dšihwojohht Deewa fwehtibas netrubfht un mums arri ne-

trubhs, til kà Deews dšihwo — ja Tu fchinni fwehta azzumirkli labbu prahtu us manni turri...“

„Ro nu runna!“ tà Anna fahihjusees eesauzahs.

„Kad Tew irr drohfscha firds, zauru mufschu lihds ar manni grubtibas un behdas zeest, tad paleez man par seewu!“ Surris usfauza. „Biju Schweizu kalnòs pee wezza bifts tehwa, Matteifa, tas apnehmahs mufhs laulaht...“

„Un wiafch jau tē irr?“

Surris pee durwim peegahjis druszia paffattijahs un wezzais bifts tehws ar garru baltu bahrsdu nahza eefschà, jauno pahri fwehtibams.

Anna zeeta kluffu, bet speeda ittin zeefchi Surra rohku. Beidsohht wianna zettòs nomettusees fazzija: „Efmu Tawa lihds beidsamai dšihwibas lahstiei! Gribbu Tew par seewu buht!“

Ku winni wehl dwehfeles ganna preefchà apnehmahs, weens ohtram ustizzigi buht un pehz tam tiffa laulati. Kalnu apustuls wehl wiannus nofwehtijis, aisgabja sawu zettu.

Tahs deenas, kas nu nahza, bij preefch jauna pahra tahs laimigalahs wirs semmes, jo wianni weens ohtru no firds mihlejahs.

Gefahkumà arween kohpa palikka, til tad fchlihrabs, kad Surris us jalts gabja. — Lai gan winneem preeku wehl pahr pahreijamà mehra bij, tad tomehr teem arri prahta nahza, ka seemà tē newarreja dšihwoht; tapehz Surris saweem draugeem rafstija, lai kahdu weetiau gahdajohht, lai arri tur buhtu deen un nakti jastrahda. Draugi nebij kuhtri, tad kad gribbeja, netrahpijahs. Surram bij fpehzigs gars, tadeht wiafch leefas ruhpes drihs no galwas isdšinna un aismirfa.

Bet wehl weena leeta Surram ruhpes barrija un waigus lohiti bahlinaja. Kà jau sinnam, buhdina bij pee klints seenas peebuhweta un kalnu galli wehl fimteem pehdu augstaki gaisa steepahs. Schahs klints seenas ne kad meerà nestahweja: daschu reif rihbeja kalnu eefschàs, dohmahht ka leelais gabbais buhtu isfchauts, daschu reif wehlahs leeli afmena gabbali no kalna un fitta pret buhdinu, ka gandrihs seenas eeluhfa. Anna mas par to behdaja, jo wianna ne ko no tam nesinnaja; bet Surris ar ilgofchanohs us kahdu sinnu gaidija, ka warretu eet leiija dšihwoht.

Kahdu mehnesi pehz kahjahm wianni jauka wafkarà buhdinas preefchà fehdeja. Anna peezehlahs un pastaigajahs gar Surri to schà un ta kirzinadama, lai wiafch til dauds nedohmajohht un labbat us Annu stattotees, nekà us fillu debbes. (Surris fchowakar bij pawiffam dšikkàs dohmàs nogrimmis.) Wianna tà staigadama aisgabja arween tahlak, atpattat stattidamees, wai Surris arri nahks. Bet kad Surris nenahza, tad wianna wehl tahlak gabja un ais kahda leela afmena paslehpahs patte pee seewis fazzidama: „Tu wiafch mannis wairs nere-

dsehs; tad winsch fauls, bet es ne-atbildeschu. Nu winsch fahls mannis mekleht, un ta ta strahpe buhs, fa winsch fchodeen us mannis ne azzu ne-usmett. Un tad"

Kas tas bij? Tà kà pehrfona spehreens kalna eefschàs bij dsirdams, kas wiffu draudeja salauft! Wehl weenu azzumirli, tad breefmigs trohffnis zehlahs, semme fahla drebbeht, leels puttektu mahkuls zehlahs' us augfchu un pa to starpu almeni leijà gahsdamees ruhza un rihbeja. No bailchm wianna pee femmes kitta, bet atkal ahtri augfchà lehza un pahr almeneeem fahpdama us buhdinu dewahs. Almeni leelahs it kà buhtu dsihwi, tà weldamees weens ohtru stumdija; bet Anna par fawu dsihwibu ne fo nebehdeja, tiffai steidsahs us preefchu. Wianna teef pee kalna mallas, bet puttekti wiffu aplahj.

Kà ahrprahà ta Surra wahrdu fauz, bet atbalfs ween kalnòs atskann: „Surri, Surri!“ Drebbedama wianna puttektòs stattahs, fo wehisch fahf aisdvìht. Paleef arween gaischafs, bet buhdinas newarr wairs ceraudvìht — tai weetà leela gubba almenu gruschu. Klints feena ais buhdinas pasudduffi — fagahsufces un leddus feena ween redsama. Nu wianna proht, kas notizzis — Surris pagallam — apbehrts ar gruscheem.

Pehz tam, kad Surris un Anna aisgahja, eenaidis wiannu wezzaku starpà wehl leelaks palikka. Mahr-tinsch un Walburga gan katris pehz fawa behrna klaufchinaja, bet mas ween fahdu sinnu dabbuja, jo Surris retti ween no kalneem leijà nahza.

Walburga un Mahr-tinsch no tam arri dsirdeja, fa klints kalns fagahfees, ne fa nesinnadami, fahda nelaima tur notiklufe. Weenu fwehtdeen gahja Walburga us basnizu, weena patte falihkufe un nitna, tà fa katris wiannai zku greefa. Deewa wahrdi jau bij eefahlfufchees. Walburga neshlattijahs ne us weenu ne us ohtru pufsi, bet gahja tai benki, fur wezzenes mehdsja fehdeht, pa kreisai rohkat turwu pee durwim. Tai paschà benki arri Mahr-tina feewa bij zekòs nometufees. Walburgu ceraudsidama Mahr-tina feewa to nitni usflattija un, gahja zittà benki.

Bet tahs wezzenes, kas tur fehdeja, gauschi no-bihjahs un darrija tàpat kà Mahr-tina feewa. Walburga palikka weena patte, preefch wiffas draudjes azzim neewata un istumta. Wiffi us Walburgas azzis metta, jo zaur tam, fa zittas no benkeem is-gahja, zehlahs trohffnis un basniz kandis fahla ap-fahrt skatitees. Walburga arri pazehlahs; ar fweh-rodamahm azzim wianna kà pufs ahrprahitiga no bas-nizas isgahja.

Ne weenu biritianu nenostahdamees wianna pa mescheem un pfawahm skraidija it kà buhtu ar fun-neem rihdita. „Buhs gan teefa,“ tà wianna sten-nedama kurdeja, „wiffi jau fo sinna. Wai to warru? Labbi, tad arri gribbu: Buhs gan teefa! Ispohstischu wiffu to suggu — ja tif ween war-reschu — ja, to gribbu ar meef' un dwehseli!“

Nu wianna greesahs atpaffat. Saule jau bij no-gahjufe un mahkuli atkal kalna gallà sawillufchees — wehtra gaidama. Us turreen Walburga steidsahs.

Pehz Deewa wahrdeem Mahr-tinsch ar feewu is-runnajahs par to, kas notizzis. „Wehrte bij,“ tà winsch teize, „bet wianna mums fmalki pateiffees.“

„Newarreju tai benki palikt, fa lai deesinn fo darr'. Viffahs it kà gaisz buhtu ar gipti fajaufts — waijadseja ahrà eet.“

„Wianna tur palihgu meklehs, fur tas dabbu-jams. Pagaid' ween, wianna wehl schowaffar mums pateiffees.“

„Deews muhs pasargahs!“ tà Mahr-tina feewa bailigi atbildeja.

„Schoreij es patz fewi fargafchohs, luhfeschu, wai weenreis newarreschu meerà tift.“

Tà runnadams winsch plinti lahdeja un tad pee feenas peeleshja.

„Tu taf ne-eesi — flepfawibu!“

„Es eefchu; Tu nebehda ne fo. It katris glahbjahs kà warredams; kapehz man nebuhs brihw fewi un fawu mahju fargah?“

Waffarà beesi mahkuli fazehlahs. Ne wahrda neteidams Mahr-tinsch feewu ais rohkas nehma un pee lohga tai rahdija:

„Skatt', zif ahtri wezza aiskrìfcho. Bet es gan sinnu, kas man jadarra. Sinnu gan, fur wiannu atraddischu, lai welns rauj, wiannas lahsti tai pahr-wehrtisees par pastaru luhgshanu.

Nu winsch plinti rahwa no wadscha un gahja ahstreem sohkeem kalnòs.

Leela kalna mallà bij kappi, fur leelà riakti apfahrt ne weenu mahju nebij. Ne tahlu no kappeem stah-weja mafs luhgshanas namminsch. Ne weens nesinn, kas wiannu usbuhwejis. Tif falka, diwi tè kaudamees nosittufchees, un daschu reis wehl nakti dsirdoht sahbenus fahittoht fa dsirksteles ween met-toht. Waffaròs warroht dsirdeht waidoht un weens ohtram draudejoht.

Nebij ne fahds brijnumts, fa kaudis mutki buhdami, no tahdas weetas baidijahs un labprahf kappeem zekku greefa.

Un skatt', Walburga tè bij atnahfufe, fawus eenaidneekus nolahdeht. Kruffai birtoht un pehrfona nam sperroht wianna fazzija: „Stiprak, pehrfon, dedsigali sibben; es sinnu, fa juhs man paklauffet: steidsatees tur us tahm mahjahm, berreet kruffu us lauffeem, ugguni us jumta, lai wianni wiffi tur fadegg un pohstà eet. Schaujeetes turp, nolahdetti wianni irr un lai paleef muhschigi!“

(Us preefchu beigums.)

Ahrprahitigu nammà.

(Skatt. Nr. 10. Beigums.)

„Es to gan labbi sinnu, juhs effat weens gob-dawihz,“ — tà direktors wiannu eepreezinaja — „jubju feewas muldeschana jau tif ween no wia-

nas wahjibas izestahs. Bet nepamettat wis sawu zerribu. Ar Deewa palihgu zerreju, ka winnu dsee-dinaschu."

Tas wihrs kluffihtinam raudaja. — Ta seewa winnu usmannigi aplattija, tad winnam klacht nahza, sawu rohku winnam us plezzeem lifka un winnam azzis flattija. Tad winna sawu schnubdohku is-wilka un wihram affaras noschahweja.

"Merand'," — ta winna fazzija — „tas man-nim firdi fahp. Tè! butfcho muhsu maso meitiu!"

Ta fazzidama winna wihram lesli pee muttes fpeeda.

Un kad winsch arween wehl raudaja, tad to ar sawahm rohlahm aplampa un galwu winnam pee-lifka pee kruhts, ta ka abbeju affaras lohpa faju-zahs. — Kad winsch lohti preezadamees seewu ap-flattija un glaudidams winnu butfchoja, tad winna wihram zeechi peekehras un pagehreja, lai win-nai lihds eijohst us mahju. Direktors to sinnams newarreja kaut. Wihrs aishgahja eepreezinahs un zerribas pilns.

"Wehl weenu wahjineezi Sums rahdischu. Nah-kat fehè pee lohga, aish gardinehm. Winna tuhlt nahks."

Behz kahdahm minutehm eenahza jauna seewa, kah-dus 22 gaddus wezza. Winna bij no smuidra au-guma, gauschi flaiska un ar lepnahm drehbehm gehwta. Kad istabas widdu bij atnahkusi, tad az-zis zehla us debbestim un lehnitiam fahka flaitiht: „Weens — diwi, trihs" un ta prohjam lihds fimts, bes ka weenu paschu flaitli buhtu aismirufsi. Tad kahdu brihdi meeru mettusi, atkal fahka flaitiht.

Paschulait' deenestmeita eenahza, ar masu, warrbuhst weenu gaddu wezzu flaisku behrnu flehpi. Ta deenestmeita peegahja pee tahs seewas. Bet fchi winnu neliffahs ne redseht un arween pastahweja sawa skai-tishanas darba.

"Zeeniga leelmahte!" ta meita issauzahs.

"Tschetredesmit trihs — tschetrdesmit tschetri!" ta wahjineeze flaitija.

"Wihka, zeeniga leelmahte!" ta meita.

"Peezdesmit diwi — peezedesmit trihs!" ta wah-jineeze.

"Leelmahte, tè Suhju behrns!"

See ta wahrda „behrns" leelmahte farahwahs un ar flaitishanu meeru meidama us deenestmeitu flattija. Kad to laipnigi smaididamu puisenu eeraudsija, winnai azzis atdshwinajahs un luhpas atwehrahs.

"Ah!" ta winna fazzija.

Tad peepefchi peestrehja pee deenestmeitas, tai to behruu israhwa, to augsti pazehla un ar fahrigahm azzim apflattija.

"Wihka, zeeniga leelmahte," — ta meita luhdja — „nedarrat luhdsami behrnam flahdi!"

Wahjineeze neatbildeja, bet to behrnu pamasih-tinam lifka us grihdu un tad patti mettahs zekos ta behrna preefscha. Winna tam glaudija waidisnu

un galwu, tam butfchoja mutti un azzis, rohkas un kahjas un turklacht preezigi pasmejhahs.

Ta meita kahdas spehlejamas leetas behrnam flehpi lifka un nu mahte un behrns lohpa fahka spehleht. Abbi bij preezigi un laimigi un gawileja.

Behz kahdu brihdi ta ka fahihjufees meeru metta ar spehleschanu. Atkal winna to behrnu apflattija, tad atlahpahs un fahka raudahst un schnukstehst. —

Deenestmeita tahs spehlejamas leetas fanehma lohpa, panehma behrnu un kluffihtinam aishgahja.

Behz kahdahm minutehm wahjineeze pazehla sawu galwu un ta ka melledama aplahrt flattijahs. Winna disti nopubtahs, azzis atkal palifka stihwas un winna lehneem sohsteem no istabas isgahja ahra.

"Schi nabbadsite zaur leelahm behdahm ahrprah-tiga palifkusi," — ta direktors teja. Winna irr no augstas kahrtas. Weens jauns leelstungs winnu mihtoja un fchi winnam arri labprahst par seewu gribbeja palift. Bei wezzaki netahwa. Tad tas leelstungs winnu wezzakeem par spihstu aishwedda us Selweziju un tur ar winnu apprezehahs. Tè winni laimigi fleppeniba weenu gaddu nodshwoja. Bet leelmahtes brahlis, no wezzakeem usflubbinahs, ne-metta meeru, kamehr to pahri bis usgahjis un at-reebschanas deht mahfas wihru noschahwa. Kad leelmahte to behdu sinu dabjuja, tad apgihba un kad atkal atdshwinajahs, tad winnas gars ar tum-sibu bij apehnohts.

Winna mannas rohkas tilka nodohta un tè ahr-prahligu nammä tai behrns peedsimma, par ko ee-fahkumä nepawiffam nebehdaja. Winna guff un ehb itt ka weffels zilweks, bet weenumehr fehsh jeb stahw nekustinadamees. Nabbadsite arri itt netahdu darbu nestrahda un nekad atbildeshanu nedohd, kad ar winnu runna. Tik ween flaitiht, tas irr winnas darbs; flaitiht no weeneem lihds fimteem, ka paschi nupat effat dsirdejusch. Iddeenas to behrnau win-nai leeku atnest schinni istaba. Wahjineeze to weetu pasihst un iddeenas patti no fewis noliftä laikā tè atnahst un sawu behrnau fateel. Schi mahtes un behrna satishchanahs katureis irr tahda patti, kahdu to schodeen effat redsejusch. Ar sawu behrnu speh-ledama, winna drufku atminnahs, tas ar winnu notizzis. Bet tik ko behrns aishnehts, tad atkal tumfchi mahloni winnas garru apehno. Kad raddi jeb draugi winnu apmelle, tad winna par teem itt ne-mas nebehdä un ar winneem neweenu paschu wahrdu nerunna. Warrbuhst ka zaur mihlestitbu prett behr-nau winna kahdureis atweffetofees.

"Bet nu mamim no Sums jeschkirrahs. Suhz no redsechanas un dsirdechanas laikam arri buh-feet peeluffusch. Ar Deewu!"

Tehjas fmeffetajs.

Angli aplam dauds tehjas dserr. Ka Ciropa un sinnams arri Anglija tehju no Kinas dabju, to lass-

taji sinnahs. Preeksch kahdeem gaddeem Anglija tehjas deht warren apstaitahs par Kinu, tà ka gandrihs karsch stary Anglijas un stary Kinas buhtu iszehlees. Prohti Kineeschu gaddu no gadda flitaku tehju us Angliju fuhthja. Beidscht Angti to wiltu atskahrta un weenu tehjas smeppetaju no flawena Kiachtas tirgus lifka atnahht. Schim nu bij ja-prohwe un jasmelke wiffas tehjas sortes, kas Londones magasinès atraddahs.

Tehjas smeppetajs atnahza, fawu darbu isdarrija un tad tà spreeda: Wiß Londones tehjas krahjums pastahwoht no tahdas tehjas, kas jau weenreß dserta tiffuß. Tad to tehjas pulweri nehmuschi, schahwejuschi, fataifijuschu un pehrwejuschi.

Ja nu Anglija, kas tehju til lohti zeeni, tà teef peewilta, tad laikam gan jadohma, ka zittas Giroropas semmes mas ween dabdu redseht un haudiht no Kinas ihsta smarshiga seedu dsehreena.

Tehjas smeppetaji rohdahs us Kiachtas un Nischni-Nongorodes tirgeem. Tè winneem tehja japirk preeksch Maslawas un Peterburgas leeleem tehjas andelmannem. So pehz Angteem Kreewi irr tee leelakee tehjas dsehraji.

Tehjas smeppetajs dabdu leelu lohni. Bet winnam arri par tehjas wehrtibu jagalwo. Ja winnam willahs, tad tam neween shahde ja-atlibdsina un libds tuhstoscheem rubkeem strahpes kohpmannem jamakfa, bet winna tehjas gohds tad pagallam un neweens kohpmannis winnu wairs nepeenem.

Pirmas klaffes tehjas smeppetajs zaur mehles smeppeschanu tuhlt warr passht, wai tehjai kas peejaukts. Kad tahdam zilwekam 100 tehjas sortes, katra sawadà palkinà falikta, preekschà zelt, tad zaur smeppeschanu wiffas schahs sortes kà klahjahs mahf sorteereht.

Tahdam zilwekam deenu no deenas tehja jasmelke, ka lai winna mehle ar tehju nefad nepaliktu fweeschineeze, bet weenumehr labba draudse. Tehjas smeppetajs nedrihst ne tabaku pihpeht, ne brandwihnu jeb wihnu dsert. Wirzes arri nedrihst aistikt un no paschas fahls eessch suppes jafargajahs, ka lai winna mehle pee smeppeschanas arween paliktu smalka. Kad tehju us mehli leef, tad winnam waijaga mahzeht isschirt, woi tehja pee saules jeb pee ugguns schahweta, wai no jauna jeb wai no wezzaja tehjas kruma nenta, wai pehrweta un ar ko pehrweta.

Libds schim no Kreewu tehjas smeppetajem es-sam runnajuschu. Bet schee Kineeschu tehjas smeppetajus nemas nepanahf. Wißlabbakais Kreewu tehjas smeppetajs wairaf ne kà 150 sortes newarr isschirt, kamehr smalks Kineeschu tehjas smeppetajs libds 500 sortehm mahf isschirt.

Ta muhschiga tehjas smeppeschana wesselibu apskahdejoht. Tadeht tehjas smeppetaji fawu ammatu mehds atmest, til ko deesgan naudas pelnijuschu.

Drikhts un dabujams pee bilschu un grabmatu-driketaja Ernst Plates, Mihgà pee Pehtera-basnizas.

Smecklu stahstini.

Tee-fas-kungs. Kapehz gribbeet no feewas schirtees?

Wihrs. Winna par dauds ehd.

Tee-fas-kungs. Winnai tal ja-ehd, lai habdu nenomirst.

Wihrs. Labbi gan, bet feewa arri dserr un to ne azzu gallà newarru eerebscht.

Tee-fas-kungs. To Suhs paschi darreet; Suhs feewai dohdeet labbu preekschihmi.

Wihrs. Warr buht gan, bet es negribbu, ka feewa dserr.

Tee-fas-kungs. Wai wehl kahda waina, ka-deht schirtees gribbat?

Wihrs. Ar struppeem wahrdeem falkoht, feewa no mannis ne ko wairz negribb sinnaht, tapehz basta! (deesgan)

Scherschants. Salki, kas irr deenesta uszihtiba?

Saldats. Kad usmannigi munsture, un —

Scherschants. Ut kà Tu flikti atbildi! Kad pee leelahs wakt pulkstens swanna un saldati ar pehrfona trohfsni pee plintehm skreen, tas irr deenesta uszihtiba. Wai nu finni?

Saldats. Kad us leelahs wakt swanna un pehrfona trohfsne plintès skreen, tas irr deenesta uszihtiba.

Wirfneeks. Wai dsird, Tu, wai behrnus us skohlu pawaddiji?

Dentschiks. Kà pawehlejaht, tà isdarriju, zeenigs kungs!

Wirfneeks. Wai pinkaino funni nozirpi?

Dentschiks. Kà pawehlejaht, zeenigs kungs!

Wirfneeks. Wai kahpostus no Daugawas tirga atneffi?

Dentschiks. Kà pawehlejaht, zeenigs kungs!

Wirfneeks. Wai wistas arri pabarroji?

Dentschiks. Ne, zeenigs kungs.

Wirfneeks. Kapehz ne?

Dentschiks. Meeschu peetruchzis.

Wirfneeks. Kotsch schwere nuht, lohps, turri mutti, kad ar manni runna!

Isgahjuscha ruddeni sagti no weenas basnizas Amerikà, Ohio walsti, weenu teppiki sagga. Schis teppikis bij wezs un nederrigs. Draudse tadeht par sagschamu mas ween behdaja un bes kaweschanas jaunu teppiki pagahdaja.

Weenu neddelu pehz tam sagti atkal bij klacht un to jauno teppiki nosagga, bet to wezzo teppiki, ko winnai bij atpalkat neffuschu, atstahja basnizà.

Atbildedams redaktehrs A. Leitan.

No Sensure atwehlt.

27. Merz Mihgà, 1869.